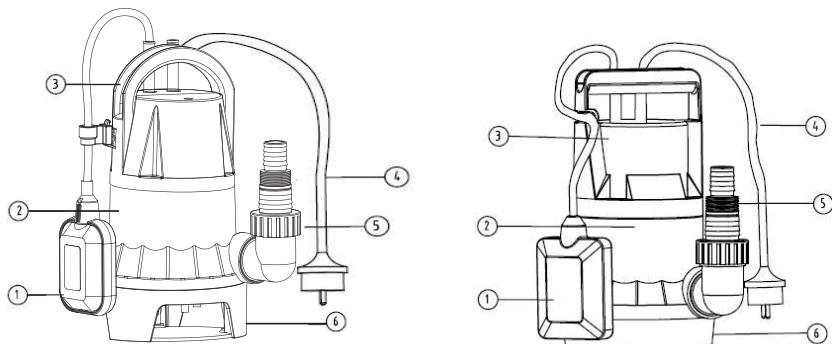


**Pompă cu motor submersibil**  
**Manual de utilizare**



12250128 / 12250129  
CSP250LC-7 / CSP400LD-5  
Manufactured for  
HORNBACH Baumarkt AG  
Hornbachstrasse 11  
76879 Bornheim/Germany  
[product@hornbach.com](mailto:product@hornbach.com)  
[www.hornbach.com](http://www.hornbach.com)  
ED20241104



## **1. Indicații de siguranță**

---

1. Raccordul electric se face la o priză cu contact de protecție cu o tensiune a rețelei de 230 V~ 50 Hz.

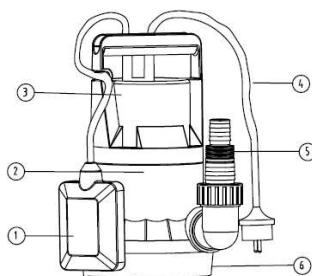


**Atenție!**

2. Pompa nu trebuie folosită dacă în apă se află persoane.
3. Pompa trebuie alimentată printr-un dispozitiv de protecție pentru curent vagabond (RCD) cu un curent declanșator de dimensiune nu mai mare de 30mA.
4. Dacă s-a deteriorat cablul de raccord al acestui aparat, el trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său pentru client sau de către o altă persoană calificată asemănător, pentru a evita pericolele.
5. Copiii trebuie supravegheati pentru a vă asigura că ei nu se joacă cu aparatul.
6. Acest aparat poate fi folosit de copii începând cu 8 ani și de persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă aceștia sunt supravegheati sau au fost instruiți în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeleas pericolele care rezultă din aceasta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea curentă realizată de utilizator, nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.
7. Copiii trebuie supravegheati pentru a vă asigura că ei nu se joacă cu aparatul.
8. Din cauza punctelor de pierdere, lichidul poate fi impurificat cu lubrifianti.
9. Întrați la electrician!

## **2. Descrierea aparatului**

---



1. Întrerupător cu plutitor
2. Unitate principală
3. Mâner de transport
4. Cablu
5. Adaptor
6. Bază

## **3. Stabilitatea**

---

Pompa cu motor submersibil achiziționată de dvs. este destinată transportului apei cu o temperatură de maxim 35°C.

Această pompă nu trebuie folosită pentru alte lichide, în special carburanți, detergenți și alte produse chimice!

## **4. Instalarea**

---

Instalarea pompei cu motor submersibil se face în unul din modurile:

- statioron cu conducte fixe sau
- statioron cu furtun flexibil

**De reținut!** La instalare trebuie să inut seama de faptul că pompa nu are voie niciodată să fie montată agătată de conducte sau de cablul de alimentare. Pompa cu motor submersibil trebuie atârnată de mânerul de transport prevăzut pentru această, resp. trebuie să stea pe fundul puțului. Pentru a asigura o funcționare perfectă a pompei nu trebuie să aibă niciodată mâl sau alte impurități. Dacă oglinda apei este prea jos, mâlul existent în puț de poate usca rapid și poate împiedica pornirea pompei. De aceea, este necesară verificarea regulată a pompei cu motor submersibil (efectuați încercări de pornire).

Întrerupătorul cu plutitor trebuie reglat în aşa fel încât să fie posibilă o punere în funcție imediată.

**Indicație!** Puțul pompei trebuie să aibă cel puțin dimensiunile 40 x 40 x 50 cm. pentru ca întrerupătorul cu plutitor să se poată mișca liber.

## 5. Raccordul la rețea

Pompa submersibilă achiziționată de dvs. este prevăzută deja cu un ștecher cu contact de protecție. Pompa este destinață conectării la o priză cu contact de protecție cu 230 V~50 Hz. Asigurați-vă că priza este asigurată suficient (cel puțin 6A) și că este în ordine. Introduceți ștecherul pompei în priză, astfel pompa este gata de funcționare.

**Indicație importantă!** Dacă s-a deteriorat cablul de rețea sau ștecherul din cauza influențelor exterioare, acestea trebuie înlocuite cu altele noi.

**Important!** Cablul poate fi înlocuit numai de către un electrician autorizat sau de către serviciul pentru client i.

## 6. Domenii de utilizare

Această pompă este folosită mai ales ca pompă de subsol. Montată într-un puț, această pompă oferă siguranță în față de inundații. Ea își găsește însă utilizare acolo unde trebuie recirculată apă, de ex. în gospodărie, în agricultură, în grădinărit, în ocupăriile sanitare și în multe alte domenii.

Pompa nu trebuie folosită la bazine de înot!

## 7. Punerea în funcție

După ce ati citit cu atenție instrucțiunile de instalare și de operare, puteți pune în funcție noua pompă respectând următoarele puncte:

- Verificați dacă pompa stă pe fundul puțului.
- Verificați dacă a fost montată corect conducta de refuzare.
- Asigurați-vă că raccordul electric are 230 V~50 Hz.
- Verificați starea bună a prizei electrice.
- Asigurați-vă că pe raccordul electric nu ajunge niciodată umezeală sau apă.
- Evitați funcționarea uscată a pompei

## 8. Indicații de întreținere!

Pompa cu motor submersibil este un produs de calitate dovedită, care nu necesită întreținere și care a fost supus unui control final riguros.

Pentru o durată de viață lungă și o funcționare neîntreruptă, recomandăm totuși un control și o îngrijire regulate.

**Atenție! Important!**

- Înainte de fiecare lucrație de întreținere, scoateți ștecherul din priză.
- La utilizarea transportabilă, pompa trebuie curată atât cu apă curată după fiecare întrebuițare.
- La utilizarea staționară, se recomandă ca la fiecare 3 luni să se verifice funcționarea întrerupătorului cu plutitor.

- Scamele și particulele fibroase care ar putea eventual să se depună în carcasa pompei, se îndepărtează cu jet de apă.
- La fiecare 3 luni eliberați de nămol fundul puțului și curățați și pereții acestuia.
- Curățați și depunerile de pe întrerupătorul cu plutitor cu apă curată.

## **9. Reglarea punctului de pornire/oprire**

---

### **Regimul automat:**

Punctul de pornire/oprire poate fi reglat continuu prin deplasarea la reglarea în înălțime a aparatului. Pentru aceasta, în prealabil trebuie deblocat șurubul. Diferența de cuplare/decuplare poate fi reglată în mod universal prin lungirea sau scurtarea cablului plutitorului.

Înainte de punerea în funcțiune, vă rugăm să verificați următoarele puncte:

- Întrerupătorul cu plutitor trebuie montat în aşa fel încât punctele de pornire și oprire să poată fi atinse ușor și cu forță foarte mică. Verificați aceasta, așezând pompa într-un vas umplut cu apă și ridicând și apoi coborând din nou întrerupătorul cu plutitor cu mâna, cu atenție. Astfel puteți să vedeați dacă pompa pornește, respectiv se oprește.
- Aveți în grijă ca distanța dintre capul întrerupătorului cu plutitor și suportul cablului să nu fie prea mică. În cazul unei distanțe prea mici, nu este asigurată funcționarea corectă.
- La reglarea întrerupătorului cu plutitor, aveți în grijă ca acesta să nu atingă solul înainte de oprirea pompei. Atenție! Pericol de funcționare uscată.

## **10. Comandarea pieselor de schimb:**

---

La comandarea pieselor de schimb, trebuie date următoarele informații:

- tipul pompei,
- numărul de articol al pompei,
- numărul de identificare a pompei,
- numărul piesei de schimb al elementului care trebuie înlocuit.

## **11. Date tehnice**

	12250128	12250129
	CSP250LC-7	CSP400LD-5
Alimentare electrică	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz
Putere nominală	250W	400W
Viteză de pompă	Max. 5500 l/h	Max. 7500 l/h
Înălțime de pompă	Max. 6m	Max. 5m
Adâncime de scufundare	Max. 7m	Max. 7m
Temperatura apei	Max. 35°C	Max. 35°C
Protectie împotriva umedezi	IPX8	IPX8

## **12. Defecțiuni - Cauze - Remedii**

Defecțiuni	Cauze	Remedii
Pompa nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lipsesc tensiunea de rețea.</li> <li>- Întrerupătorul cu plutitor nu comută.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificați tensiunea rețelei.</li> <li>- Aduceti întrerupătorul cu plutitor în poziție mai înaltă</li> </ul>
Pompa nu transportă	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sita de aspirație este înfundată</li> <li>- Furtunul de refuzare flambat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Curătați sita de aspirație cu jet de apă</li> <li>- Înlăturați în locul flambării</li> </ul>
Pompa nu se oprește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Întrerupătorul cu plutitor nu poate coborî</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Așezați pompa corect pe fundul putului</li> </ul>
Cantitate transportată insuficientă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sita de aspirație este înfundată</li> <li>- Randamentul pompei micșorat datorită adaosurilor puternic impurificate și abrazive.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Curătați sita de aspirație.</li> <li>- Curătați pompa și înlocuiți piesele uzate.</li> </ul>
Pompa se oprește după un timp de funcționare scurt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Protecția motorului decuplează pompa din cauza impurificării prea puternice a apei.</li> <li>- Temperatura apei prea ridicată, protecția motorului declanșează</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Scoateți ștecherul din priză, curătați pompa și putul</li> <li>- Atenție la temperatura maximă a apei de 35°!</li> </ul>

## **13. Eliminarea**



Simbolul de „tomberon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel

de aparete pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluanțe. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predăți unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. În acest mod contribuți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORN BACH are următoarele obligații în Germania:

- să receptioneze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORN BACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou
- să receptioneze fără costuri până la 3 aparițe electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORN BACH, și fără achiziționarea unui aparat nou
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să receptioneze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Pentru mai multe informații vizitați pagina [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) sau adresați-vă organelor locale competente.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.



